artel

O'ZBEKSNA

РУССКИЙ

ENGLISH

ҚАЗАҚША

УКРАЇНСЬКИЙ

// СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

FOYDALANUVCHINING QO'LLANMASI
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
USER GUIDE



TG* SE*
TE* SG*
TM* TC*

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель!
При покупке полуавтоматической стиральной машины (далее — машина) проверьте правильность заполнения гарантийного талона, наличие штампа организации, продавшей ее и даты продажи.
Проверьте комплектацию и убедитесь, что машина не имеет видимых повреждений.
Руководство по эксплуатации разработано для разных моделей машин.
В руководстве по эксплуатации указана информация об управлении машиной и особенности ее эксплуатации.
Исполнения модели отличаются конструктивными решениями.

РУССКИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

Требования безопасности 16
Общие указания 18
Технические характеристики и требования 18
Комплект поставки 19
Устройство полуавтоматической стиральной машины 20
Ознакомление с панелью управления 20
Установка и подключение (подготовка к стирке) 21
Порядок работы при выполнении стирки белья 23
Порядок работы при выполнении отжима 25
Действия по завершении стирки 26
Уход и техническое обслуживание 26
Руководство по выявлению неисправностей 26
Утилизация 27
Дополнительная информация 27



ВНИМАНИЕ!
Перед началом использования внимательно прочитайте настоящее инструкция по применению полуавтоматической стиральной машины и обратите особое внимание на пункты, обозначенные специальными символами (см. УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ниже).

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ


Внимание!


Запрещено!

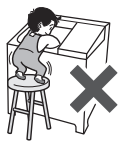

Заземление


Удар током

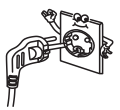
1. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.

Машина — электробытовой прибор, поэтому при ее эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности. По типу защиты от поражения электрическим током машина относится к классу I.

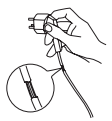
Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями либо при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.



Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором. Не позволяйте детям взбираться на машину, играть на ней или внутри неё. Упаковочный материал может представлять опасность, просим держать вдали все упаковочные материалы (полиэтиленовые мешки, пенопласт и т.д.) от детей.

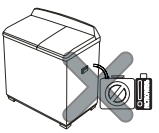


Двухполюсная розетка с заземляющим контактом для подключения машины должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения машины от электрической сети.



Перед подключением машины к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие повреждений шнура питания. Шнур не должен перегибаться и быть пережатым.

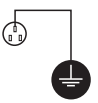
При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен проводить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.



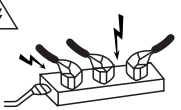
Запрещается использовать в машине средства, содержащие растворители, так как существует опасность выделения ядовитых газов, повреждения машины, возгорания и взрыва.



Запрещается использовать воду с температурой выше 50 °C. Это может деформировать пластмассовые детали или вызвать сбой в нормальной работе стиральной машины.



Запрещается использовать для подключения машины розетку без заземляющего контакта



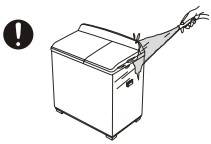
Запрещается использовать для подключения машины к электрической сети переходники, многоместные (имеющие два и более мест подключения) розетки и удлинительные шнуры



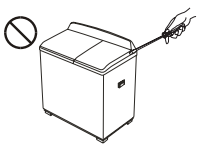
Запрещается отключать машину от электрической сети, взявшись за шнур питания



Запрещается вставлять и вынимать вилку шнура питания из розетки, прикасаться к работающей машине мокрыми руками

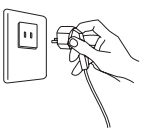


Запрещается мыть машину под струей воды

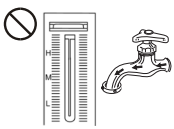


Запрещается самостоятельно производить ремонт и вносить изменения в конструкцию машины и ее водо- и электроснабжение, что может привести к серьезным повреждениям машины и лишить права на гарантийный ремонт.

Ремонт должен производиться только квалифицированным механиком сервисной службы, так как после неквалифицированно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.



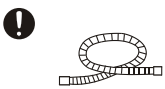
В случае возникновения в работе машины неисправности, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить машину от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, вызвать специалиста сервисной службы.



Запрещается наполнять стиральный бак водой выше максимального уровня, чтобы избежать перелива воды и поломки стиральной машины



По завершении стирки необходимо выключить машину, отключить ее от электрической сети, вынув вилку из розетки.



При подключении машины к сети водоснабжения следует использовать только новый наливной шланг, входящий в комплект поставки. Повторное использование старых шлангов не допускается.

2. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.

1. Машина предназначена для стирки текстильных изделий с применением синтетических моющих средств, а также для полоскания и отжима в бытовых условиях.
2. Машина предназначена для эксплуатации только в бытовых условиях. При использовании машины в производственных целях (в ресторане, кафе, офисе, детском саду, санатории и т.п.) гарантийные обязательства не распространяются.
3. Основные детали машины и комплектующие показаны на рисунке 1.
4. Эксплуатировать машину необходимо:

— при температуре окружающей среды (25 ± 10) °C и относительной влажности не более 75 %;
— при давлении в водопроводной сети от 0,05 до 1 MPa;
— от однофазной электрической сети переменного тока с частотой (50±1) Hz;
— в диапазоне номинальных напряжении 220 (±10 %) V электрической сети переменного тока.

ВНИМАНИЕ! Понижение температуры в помещении ниже 0° С может привести к замерзанию воды в машине и поломке.

Изготовитель, постоянно работая над дальнейшим совершенствованием конструкции машины и повышением ее качества, оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию машины, сохраняя неизменными ее основные технические характеристики.

После транспортировки при температуре окружающей среды ниже 0 °C машину следует выдержать перед включением в электрическую сеть не менее 24 ч при комнатной температуре.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный срок эксплуатации) за дефекты и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения условий эксплуатации или его хранения либо действия непреодолимой силы (пожара, стихийного бедствия и т.п.), воздействия домашних животных, насекомых и грызунов.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТРЕБОВАНИЯ

Основные технические характеристики и требования: Таблица№1

Параметры / модель	TC 100P	TC 100	TG 100FP	TG 100F	TG 101FP	TG 101F	TM65	TM65 S	TE 60	TE 60S	TE 60L	TE60L S	TC 60	TC 60 S
Максимальный объем загрузки при стирке (сухое белье) kg	10	10	10	10	10	10	6	6	6	6	6	6	6	6
Максимальный объем загрузки при отжиме (влажное белье) kg	6	6	6	6	6	6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Напряжение V	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Частота Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Потребляемая мощность при стирке W	420	420	420	420	420	420	320	320	320	320	320	320	320	320

Параметры / модель	TC 100P	TC 100	TG 100FP	TG 100F	TG 101FP	TG 101F	TM65	TM65 S	TE 60	TE 60S	TE 60L	TE60L S	TC 60	TC 60 S
Потребляемая мощность при отжиме W	190	190	190	190	190	190	125	125	125	125	125	125	125	125
Мощность водяного насоса W	30	-	30	-	30	-	30	-	30	-	30	-	30	-
Максимальное время стирки min.	15	15	15	15	20	20	15	15	15	15	15	15	15	15
Максимальное время отжима min.	5	5	5	5	7	7	5	5	5	5	5	5	5	5
Максимальная температура воды °C	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Допустимое давление воды MPa	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Вес kg	24,5	24	26,5	26	26,5	26	19	18,5	19	18,5	19	18,5	19	18,5
Ширина mm	845	845	845	845	845	845	735	735	735	735	735	735	735	735
Глубина mm	507	507	507	507	507	507	440	440	440	440	440	440	440	440
Высота mm	975	975	965	965	965	965	850	850	850	850	850	850	850	850

Параметры / модель	TG60F	TG60F S	TG60	TG60S	TE45P	TE45	TG45P	TG45	SE65P	SE 65	SG65P	SG65	TG80P	TG80
Максимальный объем загрузки при стирке (сухое белье) kg	6	6	6	6	4,5	4,5	4,5	4,5	6,5	6,5	6,5	6,5	8	8
Максимальный объем загрузки при отжиме kg	3,6	3,6	3,6	3,6	3,2	3,2	3,2	3,2	-	-	-	-	5	5
Напряжение V	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220	220
Частота Hz	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Потребляемая мощность при стирке W	320	320	320	320	250	250	250	250	300	300	300	300	420	420
Потребляемая мощность при отжиме W	125	125	125	125	120	120	120	120	-	-	-	-	190	190
Мощность водяного насоса W	30	-	30	-	30	-	30	-	30	-	30	-	30	-
Максимальное время стирки min.	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Максимальное время отжима min.	5	5	5	5	5	5	5	5	-	-	-	-	5	5
Максимальная температура воды °C	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Допустимое давление воды MPa	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Вес kg	21,5	21	20,5	20	17	16,5	18,5	18	12	11,5	14	13,5	27	26,5
Ширина mm	735	735	735	735	690	690	690	690	524	524	524	524	825	825
Глубина mm	435	435	435	435	400	400	400	400	445	445	460	460	495	495
Высота mm	880	880	880	880	805	805	805	805	845	845	860	860	890	890

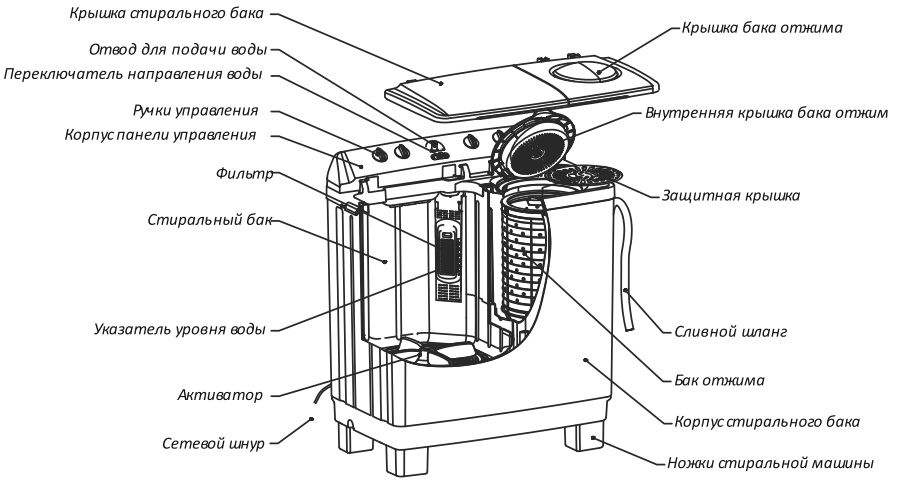
4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплектность поставки приведена в таблице №2

Таблица №2

Составные части	Наименование	Количество (шт.) для моделей: TC 100P, TC 100, TG 100FP, TG 100F, TG 101FP, TG 101F, TG80P, TG80, TM 65, TM65 S, TE 60, TE 60 S, TE 60L, TE 60L S, TC 60, TC 60 S, TG 60F, TG 60F S, TG60, TG60S, TE 45P, TE 45, TG45P, TG45	SE 65P, SE 65, SG 65P, SG 65
Основное изделие	Полуавтоматическая стиральная машина	1	1
Вспомогательные изделия	Защитная крышка бака отжима	1	-
	Заливной шланг	1	1
Эксплуатационный документ	Руководство по эксплуатации	1	1

5. УСТРОЙСТВО ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКОЙ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ



6. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ

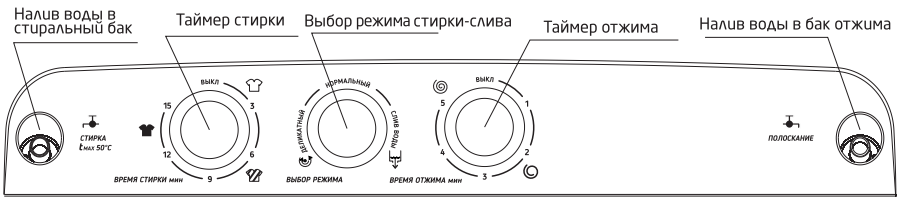
Модели TG 101 FP, TG 101 F



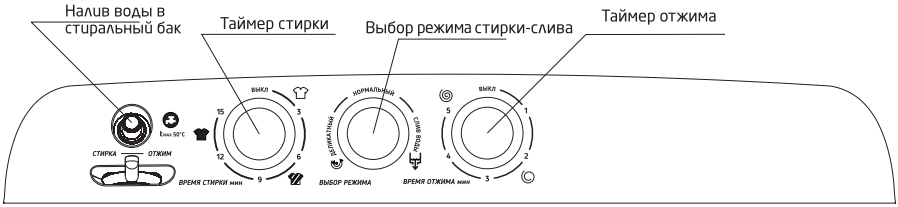
Модели TG 100 FP, TG 100 F, TC 100 P, TC 100



Модели TG80P, TG80, TM 65, TM 65 S, TE 60, TE 60 S, TG 60 F, TG 60 FS, TG60, TG60S, TE 45, TE 45 P, TG45, TG45P



Модели TE 60 L, TE 60 LS, TC60, TC60S



Модели SE 65 P, SE 65, SG65P, SG65

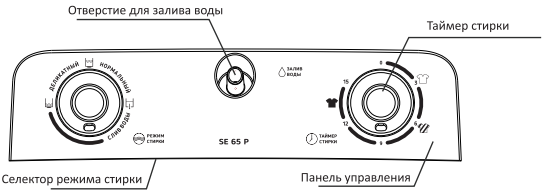
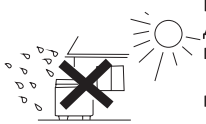


Таблица №3

Наименование модели	Таймер стирки min	Выбор режима стирки	Таймер отжима min	Переключатель режимов
TC 100P	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/слив
TC 100	15	Бережн ый/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/слив
TG 100 FP	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/слив
TG 100 F	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/слив
TG 101 FP	20	Бережный/Нормальный/Интенсивный/ Замачивание	7	Стирка/слив
TG 101 F	20	Бережный/Нормальный/Интенсивный/ Замачивание	7	Стирка/слив
TG 80 P	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/слив
TG 80	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/слив
TM 65	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TM65 S	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE 60	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE 60 S	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмот рен
TE 60L	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE 60L S	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TC 60	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TC 60 S	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG 60F	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG 60F S	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG 60	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG 60S	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE 45	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE 45P	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG 45P	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG 45	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
SE 65	15	Деликатный/Нормальный/Слив	Не предусмотрен	Не предусмотрен
SE 65P	15	Деликатный/Нормальный/Слив	Не предусмотрен	Не предусмотрен
SG 65P	15	Деликатный/Нормальный/Слив	Не предусмотрен	Не предусмотрен
SG 65	15	Деликатный/Нормальный/Слив	Не предусмотрен	Не предусмотрен

7. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ (ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ)



Место установки не должна быть подвержено воздействию снега, дождя и повышенной влажности это может стать причиной поражения электрическим с током.

Так же стиральная машина не должна быть подвержена попаданию прямых солнечных лучей, это может стать причиной деформации пластиковых частей.



Не допускать нахождение вблизи стиральной машины электронагревательных приборов, систем отопления, зажженных свечей или сигарет и т.д. Это может стать причиной деформации пластиковых частей или возгорания.

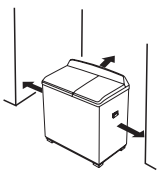


Нельзя использовать летучие вещества, такие как бензин, бензол, жидкости против насекомых. Не оставлять внутри стирального бака сильных щелочных веществ, таких как отбеливатели. Это может вызвать повреждение пластиковой поверхности и резиновых деталей.



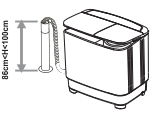
Необходимо устанавливать стиральную машину в горизонтальном положении.

Неправильная установка стиральной машиной может стать причиной резкого шума и повреждения.



Выбрать плоский и твёрдый участок пола, оставить более 100 мм. между стеной иначе при её работе будет шум и вибрация.

Стиральная машина должна быть размещена таким образом, чтобы был доступ к вилке. Нельзя устанавливать прибор на ковровые изделия, так как снизу имеются вентиляционное отверстия для охлаждения электродвигателей. Неправильная установка стиральной машиной может стать причиной резкого шума и повреждения. Не становитесь на стиральную машину, не используйте машину в качестве подставки, тумбы и т.п.



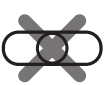
Для модели с насосом, сливной шланг должен быть помещен не выше 100 см от дна стиральной машины.

Для модели без насоса, сливной шланг должен быть помещен не ниже уровня дна стиральной машины, без перегибов.





Во избежание повреждения стирального бака, прежде чем приступить к стирке следует вынуть из одежды все предметы.



При наличии рычага переключателя воды, он не должно быть в центральном положении, так как вода будет одновременно заливаться в бак для стирки и в бак отжима. Не давите на рычаг, это может вызвать поломку переключателя направления воды.



Поворачивайте ручки управления только в указанном направлении, не проворачивайте дальше указателей на панели управления во избежание поломки ручки управления и электромеханических частей панели управления.

Подсоединить к электропитанию.

Подсоединить к нему подводящий шланг, идущий из водопроводного крана для того, чтобы вода поступала в бак стиральной машины.

Сливной шланг подсоединить на борт ванны или раковины, находящиеся на высоте не выше 100 см без перегибов от площадки установки машины для полуавтоматической стиральной машины с насосом. Для модели без насоса, сливной шланг должен быть помещен не ниже уровня дна стиральной машины, без перегибов.

Проверить одежду для стирки и внутреннюю часть стирального бака на отсутствие таких предметов, как монеты, шпильки, грязь или песок и т.д.

Наполнить стиральный бак водой до необходимого уровня но не выше максимального уровня.

8. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СТИРКИ

Одежду рассортировать для стирки в соответствии с текстурой, уровнем загрязненности и цветом. Таймер стирки выбрать нужное время для стирки или полоскания «5», «10» и «15» мин. («20» мин. для сенсорной модели), выбрав время стирки не вращайте переключатель дальше указанного предела и для сенсорной модели больше не нажимайте на сенсорную кнопку.

Установить режим стирки в положение “ Нормальный”, “Бережный” или “Интенсивный” (“Замачивание” для модели с сенсорным управлением). Выбрав режим стирки не вращать переключатель дальше указанного предела, а для сенсорной модели больше не нажимайте на сенсорную кнопку. Режим стирки выбирается в зависимости от типа, количества (объем белья установлен в таблице №1) и загрязнения белья.

При неудовлетворительном результате стирки повторите процесс стирки.

Переложите белье из стирального бака в объеме установленном в таблице № 1 в бак отжима, установить переключатель выбора режима в позицию слива воды.

Установите защитную крышку белья в отжимной бак поверх белья.

Таймер отжима выбрать нужное время для полоскания максимальное «5» мин. («7» мин. для сенсорной модели), выбрав время отжима не вращайте переключатель дальше указанного предела и для сенсорной модели больше не нажимайте на сенсорную кнопку.

Установить направление воды в бак отжима подключите воду.

По завершению программы отключите воду и запустите таймер отжима выбрав нужное время для отжима максимальное «5» мин. («7» мин. для сенсорной модели), выбрав время отжима не вращайте переключатель дальше указанного предела и для сенсорной модели больше не нажимайте на сенсорную кнопку.

При неудовлетворительном результате полоскания и отжима повторите процесс.

После остановки бака отжима извлеките белье.

Программа эффективности стирки

Деликатный/Интенсивный стирка, 15 мин. в воде 40°C, двойной отжим, по 3 мин. каждый;

Прополоскать один раз в течении 5 мин. в холодной воде 20°C, дважды отжать, по 4 мин. каждый раз.

Специальные возможности

Функция замачивания:

Для сильно испачканного белья стирка с замачиванием полезна для достижения лучшего результата стирки 15-35 мин. таймера стирки достаточны для стирки с замачиванием.

Справочные данные по стирке

Таблица

Тип ткани	Режим стирки	Время стирки мин.	Кол-во воды литр	Кол-во порошка гр.
Синтетика	Бережный/Нормальный	2-5	30	30
Шелк	Бережный/Нормальный	2-5	30	30
Шерсть	Бережный/Нормальный	2-10	30	30
Трикотаж	Бережный/Нормальный	2-10	30	30
Хлопок и лен	Нормальный	5-15	40	40
Очень грязный хлопок и лен	Интенсивный/Деликатный	10-20	50	50

Несоответствие количества белья, загруженного для стирки и объёма воды, может привести к повреждению одежды и выплёскиванию воды. Объём одежды, подверженной стирке, изменяется в зависимости от типа, размера и плотности материала.

Внимательно наблюдая за движением одежды в стиральном баке, при необходимости следует произвести требуемую корректировку.

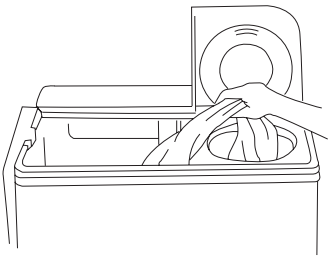
Дополнительная информация

Белье/нагрузка	Рубашка около 500гр.	Униформа около 650гр.	Джинсы около 900гр.	Пиджак около 1600 гр.
				
2,0 кг	4 шт.	3 шт.	2 шт.	1 шт.
3,0 кг	6 шт.	4 шт.	3 шт.	1 шт.
3,5 кг	7 шт.	5 шт.	4 шт.	2 шт.
4,5 кг	9 шт.	6 шт.	5 шт.	2 шт.
5,0 кг	10 шт.	7 шт.	5 шт.	3 шт.
5,5 кг	11 шт.	8 шт.	6 шт.	3 шт.
6,0 кг	12 шт.	9 шт.	6 шт.	3 шт.
7,0 кг	14 шт .	10 шт.	7 шт.	4 шт.

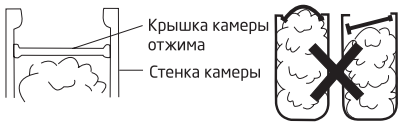
Выше приведенные цифры даны для ориентировки, реальный вес зависит от стираемой одежды. Загрузка белья не должна превышать технических возможностей полуавтоматической стиральной машины.

9. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ОТЖИМА

1. Развернуть белье и переместить его в камеру отжима



2. Поместить внутреннюю крышку отжима на белье. Убедитесь, что она размещена в горизонтальном положении



Правильно Неправильно

3. Закрыть защитную крышку и крышку отжима



4. Смотрите следующую таблицу, чтобы выбрать время отжима

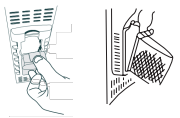
Стиральные материалы	Время отжима
Шелк	Около 50 сек
Легкая одежда (волокно/смешанная)	Около 1 мин
Трикотажные изделия (волокно)	Около 1-2 мин
Нижнее белье (хлопок)	Около 2-3 мин
Пуловер (хлопок/лен)	Около 3-4 мин
Полотенечные покрывала (х/б)	Около 5 мин

⊘	Устройство не может быть использовано детьми и лицами с ограниченными физическими, умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями.
⊘	Не отжимать вещи без установки внутренней крышки защиты белья в баке отжима.
⊘	Во время притока воды в бак стирки или отжима, не перемещать переключатель направления воды.
!	Для использования функции отжима и слива одновременно, включите функцию отжима за 1 мин. до слива.
!	Не стирать и отжимать водонепроницаемые вещи или одежду, которые легко держаться на поверхности воды, что бы избежать ненормальной вибрации и повреждения одежды.
!	Если во время отжима произойдет сильная вибрация, немедленно переведите таймер отжима в положение ноль и откройте крышку, вновь уложите одежду ровно, а затем продолжите работу бака отжима.
!	Если бак отжима не останавливается в течении 15 сек. после открытия крышки, это означает, что тормозная система не работает. Немедленно прекратить использование машины и обратиться в сервис центр.

10. ДЕЙСТВИЯ ПО ЗАВЕРШЕНИИ СТИРКИ

- Вытащить бельё из бака отжима и закрыть её крышкой.
- Если в стиральном баке есть вода, то для того, чтобы её слить, следует установить переключатель выбора режима слива в позицию "слив".
- Отключить шнур питания из розетки.
- Удалить остатки влаги из стиральной машины и протереть.

11. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

	- Прежде чем приступать к каким-либо операциям по уходу или техобслуживанию, необходимо убедиться в том, что шнур питания отключён из электрической розетки. -Если стиральная машина загрязнилась, то ее можно очистить с помощью неагрессивного жидкого моющего средства. Никогда не используйте абразивные и химические чистящие средства, такие как бензин или растворитель для чистки машины, потому что они повредят как окрашенные, так и пластмассовые детали.
	Очистка фильтра: - Выньте фильтр; - Очистите его и промойте его под струей воды; - Установите его на место до щелчка.

12. РУКОВОДСТВО ПО ВЫЯВЛЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Тип неисправности	Причина
Стиральная машина не работает.	• Проверьте электроснабжение; • Проверьте, плотно ли воткнута вилка в розетку; • Проверьте, не стоят ли ручки управления стирки или отжима на позиции «Выкл» или ноль.
Утечка воды.	• Убедитесь, что сливной шланг правильно и надежно подсоединен к сливной системе (канализации); • Убедитесь, что из шланга залива воды - вода не попадает на пол; • При наличии воды на полу при правильной установки шлангов вынуть вилку из розетки и вызвать специалистов сервис центра.
Слив воды не происходит.	• Проверьте, не находится ли конец сливного шланга слишком высоко; • Проверьте, не замерзали ли вода в сливном шланге; • Проверьте, не забился ли посторонними предметами сливной шланг; • При отсутствии выше указанных неисправностей отключить стиральную машину вызвать специалистов сервис центра для очистки насоса.
Во время стирки не нормальный шум.	• Проверьте, не упали ли монеты или другие посторонние предметы в отсек стирки.
Во время отжима шум и интенсивная вибрация.	• Проверьте, что стиральная машина размещена на ровном, устойчивом полу; • Проверьте, бельё должно быть распределено в баке отжима равномерно.

13. УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.
Символ на изделии или его упаковке означает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия. Вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

14. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемый Покупатель, при обнаружении каких-либо недостатков, повреждений или неисправностей изделия вовремя или после гарантийного срока, убедительно просим Вас в короткие сроки обратиться в авторизованный сервис центр.

Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте www.artelgroup.org.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару.

Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности.

По истечении срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

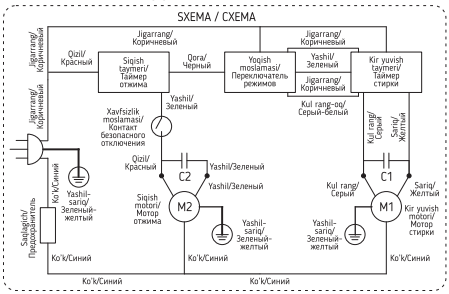
Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется.

Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.

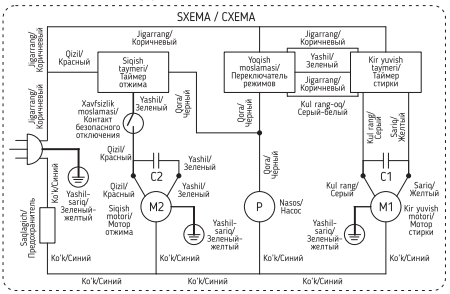
Уважаемый потребитель!
Торговая марка «Artel» Выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ СТИРАЛЬНЫХ МАШИН.

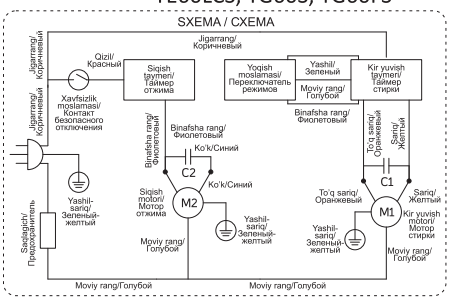
Модели: TE45, TG45.



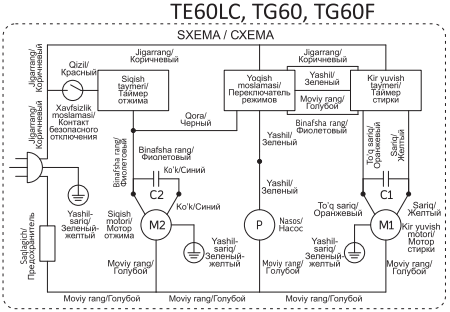
Модели: TE45P, TG45P.



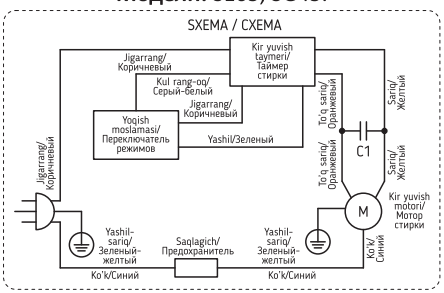
Модели: TE60S, TM65S, TE60LS, TE60LCS, TG60S, TG60FS



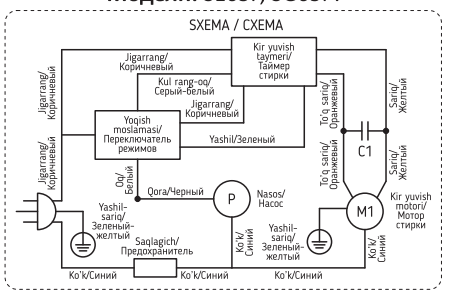
Модели: TE60, TM65, TE60L, TE60LC, TG60, TG60F



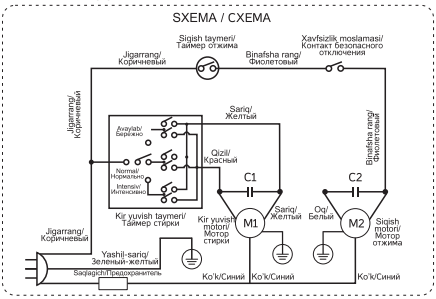
Модели: SE65, SG45.



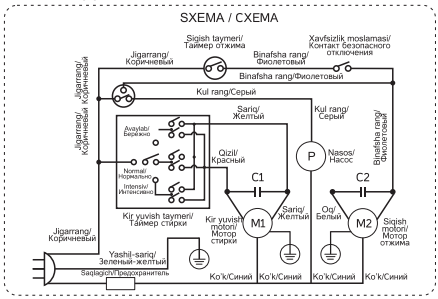
Модели: SE65P, SG65P.



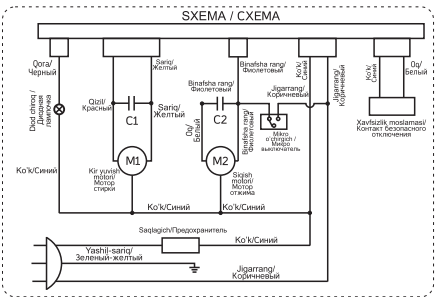
Модели: TG80, TC100, TG100F.



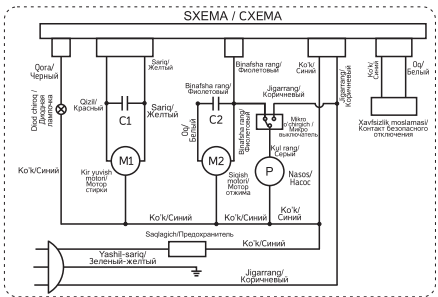
Модели: TG80P, TC100P, TG100FP.



Модели: TG101F.



Модели: TG101FP.



artel

@artel_official

@arteluzb

www.artelgroup.org